

T.C. SAKARYA ÜNİVERSİTESİ
İNSAN VE TOPLUM BİLİMLERİ FAKÜLTESİ
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI
2024-2025 ÖĞRETİM YILI BAHA R YARIYILI BÜTÜNLEME PROGRAMI

	Tarih	Saat	Derslik	Ders Adı	Dersin Sorumlusu
1. SINIF	07/07/2025	13:00	207	Çevirmenler için Türkçe	Prof. Dr. Şaban KÖKTÜRK
	07/07/2025	14:20	205	İngiliz ve Amerikan Kültürü	Öğr. Gör. Dr. Kenan YERLİ
	08/07/2025	13:00	208	Çeviri Kuramları	Doç. Dr. Halil İbrahim BALKUL
	09/07/2025	09:30	207	İngilizce Yazma Becerileri (A+B)	Öğr. Gör. Ayşe Nur IŞIK
	09/07/2025	14:00	208	İngilizce Okuma Becerileri	Dr. Seda DEMİR
2. SINIF	07/07/2025	14:40	205	Çağdaş Amerikan ve İngiliz Yazını	Öğr. Gör. Dr. Kenan YERLİ
	08/07/2025	15:00	208	Sözlü Çeviri Becerileri	Doç. Dr. Halil İbrahim BALKUL
	09/07/2025	13:00	208	Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi	Dr. Seda DEMİR
	09/07/2025	19:00	Ödev Teslimi	Haber Çevirisi	Dr. Nazim IŞIK
	11/07/2025	14:15	208	Uzmanlık Alan Çevirileri	Özcan ÇAYCI
	11/07/2025	16:00	207	Yabancı Dil Almanca II	Öğr. Gör. Halil İrfan MERCAN
3. SINIF	07/07/2025	11:00	207	Bilimsel ve Teknik Metinler Çevirisi	Prof. Dr. Şaban KÖKTÜRK
	08/07/2025	14:00	208	Çevirmenler için Meslek Bilgisi	Doç. Dr. Halil İbrahim BALKUL
	08/07/2025	19:00	Ödev Teslimi	Hukuk Çevirisi	Öğr. Gör. Dr. Buğra KAŞ
	08/07/2025	20:00	Ödev Teslimi	Çeviri Tarihi	Öğr. Gör. Dr. Recep HATİPOĞLU
	09/07/2025	18:00	Ödev Teslimi	Yabancı Dil İspanyolca II	Prof. Dr. Şaban KÖKTÜRK
	10/07/2025	17:00	Ödev Teslimi	Toplum Çevirmenliği	Dr. Öğr. Üyesi Fatma GİMATDİNOVA
	11/07/2025	17:00	Ödev Teslimi	Yabancı Dil Almanca IV	Öğr. Gör. Halil İrfan MERCAN
4. SINIF	07/07/2025	14:00	205	Edebiyat Kuramları ve Çeviri	Öğr. Gör. Dr. Kenan YERLİ
	09/07/2025	18:30	Ödev Teslimi	Yabancı Dil İspanyolca IV	Prof. Dr. Şaban KÖKTÜRK
	09/07/2025	19:30	Ödev Teslimi	Mahkeme Çevirmenliği	Dr. Nazim IŞIK
	11/07/2025	15:00	208	Çeviri Eleştirisi	Özcan ÇAYCI
	11/07/2025	18:00	Ödev Teslimi	Yabancı Dil Almanca VI	Öğr. Gör. Halil İrfan MERCAN
	11/07/2025	19:00	Ödev Teslimi	Tıp Metinleri Çevirisi	Öğr. Gör. Ayşegül YOLCU

2024-2025 ÖĞRETİM YILI ÜNİVERSİTE ORTAK DERSLERİ BÜTÜNLEME SINAV PROGRAMI

Tarih/Saat	Dersin Adı
08 Temmuz 2025 Salı 09.00	Üniversite Ortak Seçmeli Dersleri • Aşağıda belirtilen dersler hariç. • Sınavlar her dersin verildiği birimde yapılacaktır, sınav yerleri ilgili birim/bölüm web sayfalarında ilan edilecektir.
08 Temmuz 2025 Salı 11.00	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi Türk Dili İngilizce Temel Bilgi Teknolojisi Kullanımı Yangın Güvenliği Bağımlılıktan Korunma ve Sağlıklı Yaşam Ebeveynliğe Hazırlık Dijital Okuryazarlık İş Sağlığı ve Güvenliği Trafik Güvenliği Eğitim Psikolojisi (PF) Eğitimde Ölçme ve Değerlendirme (PF) Öğretim İlke ve Yöntemleri (PF) • Bu derslerin sınav soruları ortak kitapçıkta basılmakta ve her sınav için ayrı sınav süresi verilmektedir. • Sınav yerleri aşağıdaki adresten ilan edilecektir: https://dos.sakarya.edu.tr/sinavyeriogren.php
9 Temmuz 2025 Çarşamba 11.00	Özel Öğretim Yöntemleri (PF) ING 101 İngilizce 1 (İsteğe bağlı ders) ING 102 İngilizce 2 (İsteğe bağlı ders) • Sınav yerleri https://obs.sabis.sakarya.edu.tr/Sinav/Takvim adresinde ilan edilecektir.

(PF) İlahiyat Fakültesi'nde verilmekte olan Rehberlik ve Özel Eğitim dersinin sınav programı ve yeri ilgili eğitim birimi tarafından planlanacaktır.

Prof. Dr. Şaban KÖKTÜRK
Mütercim ve Tercümanlık Bölüm Başkanı